

C.A.C, 01/10/2002, 202

Identification			
Ref 21993	Jurisdiction Cour d'appel de commerce	Pays/Ville Maroc / Marrakech	N° de décision 202
Date de décision 01/10/2002	N° de dossier 2/6/02	Type de décision Arrêt	Chambre
Abstract			
Thème Redressement Judiciaire, Entreprises en difficulté		Mots clés	
Base légale		Source Non publiée	

Résumé en français

Le simple fait de ne pas payer une ou plusieurs dettes commerciales dues n'est pas suffisant pour caractériser la cessation de paiement.

C'est la cessation effective de paiement qui indique une perturbation de la situation financière du commerçant avec lequel il n'est pas en mesure de faire face au passif exigible avec l'actif disponible.

Le tribunal doit vérifier l'état de la cessation effective de paiement avant de rendre sa décision d'ouverture du redressement judiciaire.

Résumé en arabe

إن مجرد الامتناع عن الدفع دين واحد أو عدة ديون تجارية مستحقة لا يكفي وحده لاعتبار التاجر متوقفا عن الدفع. ان التوقف الفعلي عن الدفع هو الذي ينبىء عن اضطراب في المركز المالي للتاجر يعجز معه على مواجهة الخصوم المستحقة عليه بالاصول المتوفرة. يجب على المحكمة أن تتأكد من حالة التوقف الفعلي عن الدفع قبل أن تصدر حكمها بفتح مسطرة التسوية القضائية.

Texte intégral
